



Minister for Housing

50 Lonsdale Street
GPO Box 4057
Melbourne Victoria 3001
DX210081
www.dhs.vic.gov.au
Telephone: (03) 9096 8586

26 Μαΐου 2008

Αγαπητέ ενοικιαστή,

Η κυβέρνηση του Μπράμπι (Brumby) ψάχνει να βρει τρόπους με τους οποίους να μπορέσει να βοηθήσει τους ενοικιαστές κυβερνητικής στέγασης (Public Housing), για να βελτιώσουν την ποιότητα της ζωής τους, μέσω εκπτώσεων προϊόντων, υπηρεσιών και δανείων, και να τους βοηθήσει να καλύψουν το κόστος αυτών των προϊόντων.

Χαίρομαι που είμαι σε θέση να σας στείλω ένα φυλλάδιο το οποίο σας ενημερώνει για έναν αριθμό υπηρεσιών που μπορεί να σας παρέχει βοήθεια, συμπεριλαμβανόμενη η Υπηρεσία Αγοράς της υπηρεσίας Καλού Ποιμένα (Good Shepherd Buying Services).

Η υπηρεσία του Good Shepherd μπορεί να σας βοηθήσει με την αγορά καινούργιων ηλεκτρικών συσκευών διαπραγματεύοντας εκπτώσεις τιμών, γύρω στις είκοσι τοις εκατό.

Το Γραφείο Στέγασης, τώρα, χρηματοδοτεί την υπηρεσία του Good Shepherd για να επεκτείνει την υπηρεσία αγοράς, έτσι ώστε όλοι οι ενοικιαστές κάτω από κυβερνητική στέγαση να μπορούν να χρησιμοποιούν αυτήν την υπηρεσία, όταν χρειαστεί.

Το φυλλάδιο αυτό, επίσης, σας ενημερώνει γύρω από άλλα δανειστικά προγράμματα και σχέδια επιδοτήσεων, που πιθανόν να μπορούν να βοηθήσουν.

Εάν δεν είστε βέβαιοι για ποια υπηρεσία μπορεί να σας βοηθήσει καλύτερα, παρακαλώ να τηλεφωνήσετε στην γραμμή της Υπηρεσίας Στεγαστικής Παραπομπής (Housing Referral Service) στον αριθμό:
9096 8580 ή στον αριθμό 1800 663 662.

Το γραφείο Στέγασης θα συνεχίσει να ερευνά για άλλες πιθανότητες εκπτώσεων και θα σας παράσχει περαιτέρω πληροφορίες μέσα στους ερχόμενους μήνες.

Ειλικρινά δικός σας,

ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΡΙΤΣΑΡΤ ΓΟΥΑΙΝ (RICHARD WYNNE MP)
Υπουργός Στέγασης



Μήνυμα από τον Υπουργό

Το βιβλιάρaki αυτό σας ενημερώνει για τον αριθμό τρόπων που μπορείτε να λάβετε βοήθεια, όταν χρειάζεται να αντικαταστήσετε ή να αγοράσετε καινούργια οικιακά είδη, όπως ψυγεία, πλυντήρια, έπιπλα ή ηλεκτρονικούς υπολογιστές.

Το βιβλιάρaki αυτό, επίσης, σας ενημερώνει για τις διαθέσιμες εκπτώσεις επαγγελματικής κατάρτισης και περαιτέρω εκπαιδευτικές σειρές μαθημάτων, που χρηματοδοτούνται από την κυβέρνηση.

Το βιβλιάρaki αυτό μπορεί να μην περιέχει όλα τα είδη βοήθειας που είναι διαθέσιμα.

Η κυβέρνηση του Μπράμπι, θα συνεχίσει να δίνει πληροφορίες στους ενοικιαστές για άλλα, νέα και υπάρχοντα σχέδια εκπτώσεων και για δανειστικές υπηρεσίες.

Αντικατάσταση ή αγορά καινούργιων οικιακών ειδών.

Η Υπηρεσία Αγοράς του Good Shepherd

Η Υπηρεσία Αγοράς του Good Shepherd είναι μια δωρεάν τηλεφωνική υπηρεσία, στην ευρύτερη πολιτεία, η οποία βοηθά άτομα χαμηλού εισοδήματος να αγοράσουν καινούργια βασικά είδη οικιακής. Αυτά συμπεριλαμβάνουν ψυγεία, πλυντήρια, έπιπλα και ιατρικές συσκευές.

Το Γραφείο Στέγασης χρηματοδοτεί την υπηρεσία του Good Shepherd για να επεκτείνει την υπηρεσία αγοράς, έτσι ώστε, όλοι οι ενοικιαστές να μπορούν να έχουν πρόσβαση σε αυτήν την υπηρεσία, όταν χρειαστεί.

Πώς λειτουργεί αυτή η υπηρεσία?

Η Υπηρεσία Αγοράς λογαριάζει τις εκπτώσεις, με το δίκτυο της ευρύτερης πολιτείας και των τοπικών εμπόρων. Αυτό σημαίνει ότι, μπορεί να είσθε σε θέση να λάβετε έκπτωση, γύρω στις είκοσι τοις εκατό, σε όλα τα είδη.

Το προσωπικό της υπηρεσίας αγοράς θα είναι σε θέση να σας πει για τις εγγυήσεις και για ποιες μάρκες και μοντέλα είναι αποδοτικά σε ενέργεια ηλεκτρισμού και νερού, για να σας βοηθήσουν να γλυτώσετε χρήματα στους λογαριασμούς αυτούς.

Ποιος είναι δικαιούμενος?

Οι κάτοχοι κάρτας ειδικής έκπτωσης (Concession Card).

Επικοινωνία

Good Shepherd Buying Service

Δευτέρα μέχρι Παρασκευή από 10πμ. μέχρι 3μμ.

Στον αριθμό: 9417 4666

Επιχορηγήσεις ηλεκτρικών συσκευών του προγράμματος (Home Wise)

Το Home Wise είναι ένα νέο πρόγραμμα επιχορήγησης του Υπουργείου Ανθρωπίνων Υπηρεσιών (Department of Human Services) που βοηθά τους χαμηλόμισθους κατοίκους της Βικτόριας, σε κακουχία, να μπορούν να αντικαταστήσουν τα ψυγεία και τα πλυντήρια τους.

Αυτό το πρόγραμμα ήταν άλλοτε γνωστό ως πρόγραμμα επιδότησης κεφαλαίου (capital grants program) και τώρα επεκτάθηκε. Μπορείτε τώρα να λάβετε επιδότηση περισσότερη από μια φορά

κατά την διάρκεια της ζωής σας. Μπορείτε επίσης τώρα να λάβετε επιδότηση και για τα δυό μαζί, και για πλυντήριο και για ψυγείο.

Ποιος είναι δικαιούχος?

Θα πρέπει να είστε κάτοχος κάρτα ειδικών εκπνώσεων συνταξιούχου ή κάρτα φροντίδας υγείας (Health Care Card).

Θα πρέπει να έχετε παλιό πλυντήριο ή ψυγείο που χάλασε, μέσα στους τελευταίους 12 μήνες ή αυτό να μην λειτουργεί κανονικά.

Θα πρέπει να έχετε το παλιό είδος ακόμη στο σπίτι.

Να μην πήρατε μια ηλεκτρική συσκευή ή ένα κεφάλαιο επιδότησης μέσα στα τελευταία 5 χρόνια.

Θα πρέπει να αποδείξετε ότι δεν έχετε αρκετές οικονομίες για να αγοράσετε μια καινούργια συσκευή.

Για να μάθετε εάν είστε δικαιούμενοι, επικοινωνήστε με την Μονάδα Ειδικών Εκπτώσεων του Υπουργείου Ανθρωπίνης Υπηρεσίας (Department of Human Services'Concessions Unit) στον αριθμό: 1800 658 521

Αγορά ηλεκτρονικών υπολογιστών γραφείου, με μειωμένες τιμές.

WorkVentures Connect IT

Το WorkVentures είναι ένας μη-κερδοσκοπικός οργανισμός, σε όλη την Αυστραλία, ο οποίος μετατρέπει μεταχειρισμένους υπολογιστές, πρώην ιδιοκτησία εταιριών και της κυβέρνησης, με τους εξοπλισμούς τους, σε προσιτά και αξιόπιστα συστήματα, για άτομα χαμηλού εισοδήματος.

Παραδείγματος χάρη, μπορείτε να πάρετε έναν υπολογιστή από 250 δολ. Αυστρ, και επιπλέον 40 δολ. να πληρώσετε για μεταφορικά.

Τι προσφέρουν αυτά?

Το workVentures Connect IT, έχει ανακαινισμένους υπολογιστές γραφείου, Pentium 3, με ένα εσωτερικό μόντεμ κλίσης και δωρεάν 25 ωρών πρόσβαση στο διαδίκτυο, το Microsoft XP Professional του 2007, το Microsoft Office Standard, το αντι-ιου λογισμικό (anti-virus software), και τον εξερευνητή διαδικτύου (internet explorer).

Πώς λειτουργεί αυτό ?

Επικοινωνήστε με το WorkVentures Connect IT, για να συζητήσετε για τα διάφορα πακέτα που είναι διαθέσιμα .

Θα χρειαστεί να πληρώσετε με ταχυδρομική επιταγή, με τραπεζική επιταγή, με προσωπική επιταγή ή με άμεση κατάθεση.

Το Workventures Connect IT έχει ένα σχέδιο αγοράς, παρόμοιο με το λαι μπάι (lay by) καταστήματος, εάν δεν έχετε τα χρήματα προκαταβολικώς. Το Εθνικό Σύστημα Υγείας (Centrelink) έχει επίσης, μια επιλογή Προκαταβολής Δανείου (Advance Loan).

Ποιος είναι δικαιούμενος?

Πρέπει να είστε κάτοχος κάρτας φροντίδας υγείας, κάρτα συνταξιούχου, κάρτα αναπηρίας ή κάποιου άλλου τύπου ντοκουμέντο, σχετικό με το χαμηλό εισόδημα και την στέρηση.

Επικοινωνία

Επικοινωνήστε με το WorkVentures IT Connect στον αριθμό:
1800 112 205

Προσωπικοί υπολογιστές (Green PC)

Το GreenPC είναι μια πρωτοβουλία του Infoxchange, η οποία ανακαινίζει μεταχειρισμένους υπολογιστές γραφείου, πρώην ιδιοκτησία εταιριών και της κυβέρνησης, σε χρησιμοποιούμενους υπολογιστές, έτοιμους για το διαδίκτυο, για άτομα με χαμηλό εισόδημα.

Παραδείγματος χάρη, μπορείτε να αγοράσετε έναν υπολογιστή γραφείου Pentium 3, από 99 δολ.Αυστ. ή έναν Pentium 4 υπολογιστή γραφείου, από 230 δολ. Αυστρ.

Τα μεταφορικά έξοδα ποικίλουν από 45 δολ. μέχρι 70 δολ. το είδος.

Τι προσφέρουν ?

Το GreenPC έχει έναν αριθμό από διαθέσιμα πακέτα. Μπορείτε να μιλήσετε μαζί τους για το είδος υπολογιστή που θα εξυπηρετεί καλύτερα τις ανάγκες σας.

Ποιος είναι δικαιούμενος?

Πρέπει να είστε κάτοχος κάρτας φροντίδας υγείας, κάρτας σύνταξης (Pension Card) ή κάποιου άλλου τύπου ντοκουμέντο, σχετικό με το χαμηλό εισόδημα.

Επικοινωνία

Επικοινωνήστε με το GreenPC στον αριθμό:
1300 306 645
www.greenpc.com.au

Σχέδια Δανείων

Άτοκα Δάνεια (NILS®)*

Το σχέδιο Ατόκων Δανείων (NILS) παρέχει άτοκα δάνεια για άτομα ή οικογένειες χαμηλού εισοδήματος, για να μπορέσουν να αγοράσουν βασικά οικιακά είδη. Αυτά περιλαμβάνουν ψυγεία, πλυντήρια, τηλεοράσεις, κρεβάτια και στεγνωτήρες ρούχων.

Το σχέδιο NILS μπορεί επίσης να είναι σε θέση να βοηθήσει σε άλλες βασικές ανάγκες, όπως βοηθητικά υγείας ή εκπαιδευτικά έξοδα. Το NILS δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για έκτακτη βοήθεια, όπως χρήματα για προκαταβολή ενοικίου ή για το ενοίκιο, για δαπάνες διαβίωσης ή για δόσεις χρέους.

Πώς λειτουργεί αυτό το πρόγραμμα?

Το NILS είναι ένα πρόγραμμα που βασίζεται στην κοινότητα, το οποίο βοηθά άτομα να λάβουν σωστή, ασφαλή και δίκαια πίστωση, για να αγοράσουν αγαθά και υπηρεσίες.

Ποιος είναι δικαιούμενος?

Το NILS έχει περιορισμένες επιχορηγήσεις, γι' αυτό θα πρέπει να είστε κάτοχος κάρτας φροντίδας υγείας, ή κάρτας σύνταξης και να παίρνετε πραγματικά χαμηλό εισόδημα. Επίσης, θα πρέπει να διαμένετε στην τωρινή σας διεύθυνση, παραπάνω από έξι μήνες, στις περισσότερες περιπτώσεις.

Πόσα μπορώ να δανειστώ?

Τα δάνεια ποικίλουν, αλλά είναι συνήθως μεταξύ 800 δολ και 1.200 δολ. Η περίοδος αποπληρωμών είναι συνήθως γύρω στους 12 με 18 μήνες.

Επικοινωνία

Για να μάθετε εάν υπάρχει υπηρεσία του NILS η οποία καλύπτει την περιοχή που διαμένετε, επισκευτήτε τον διαδικτυακή τοποθεσία: www.goodshepvic.org.au/microfinance

ή

εάν έχετε κάποιον που σας παρέχει βοήθεια, ρωτήστε τον να σας βοηθήσει να κάνετε πρόσβαση σ'αυτήν την υπηρεσία.

Οι υπηρεσίες του NILS βασίζονται σε εθελοντές και έτσι δεν είναι όλες ανοιχτές πέντε μέρες την εβδομάδα.

* Το **NILS®** είναι ένα αναγνωρισμένο εμπορικό σήμα του Good Shepherd (Youth and Family Services) για Νέους και για Οικογενειακές Υπηρεσίες.

Δάνεια χαμηλού τόκου του stepUP

Η υπηρεσία του Good Shepherd μαζί με την Εθνική Τράπεζα Αυστραλίας (National Australia Bank) διαθέτει προσωπικά δάνεια χαμηλού τόκου που ονομάζονται Στεπ Απ (stepUP), για την αγορά ειδών, όπως έπιπλα, υπολογιστές και μεταχειρισμένα μηχανοκίνητα.

Ποιος είναι δικαιούμενος?

Θα πρέπει, είτε να είστε κάτοχος κάρτας φροντίδας υγείας ή να λαβαίνετε οικογενειακό φορολογικό επίδομα μέρους Α (Family Tax benefit Part A). Να μην είστε σε θέση να χρησιμοποιήσετε άλλες δανειστικές υπηρεσίες, και θα πρέπει να διαμένετε στην τωρινή σας διεύθυνση, περισσότερο από έξι μήνες.

Πόσα μπορώ να δανειστώ?

Τα δάνεια ποικίλουν από 800 δολ. μέχρι 3.000 δολ. Ο τόκος είναι σταθερός καθ' όλη την περίοδο του δανείου. Οι δόσεις αποπληρωμής είναι ελαστικές. Σε αυτό το δάνειο δεν υπάρχουν αμοιβές ή τέλη.

Τα δάνεια του stepUP είναι διαθέσιμα μέσω των ακόλουθων γραφείων: Για περισσότερες πληροφορίες:

Επικοινωνήστε

| | |
|--|-----------|
| Good Shepherd Μελβούρνη | 8412 7317 |
| Δυτικά Προάστεια (Western Suburbs) | 9364 5230 |
| Χερσόνησο του Μόρνιγκτον (Mornington Peninsula) | 5979 8199 |

Προοδευτικά Δάνεια (Progress Loans)

Η υπηρεσία του (Brotherhood of St Laurence) και η Τράπεζα της ANZ, διαθέτουν δάνεια για άτομα χαμηλού εισοδήματος, ώστε να μπορούν να αγοράσουν ηλεκτρικές συσκευές και άλλα είδη, όπως υπολογιστές και μηχανοκίνητα οχήματα.

Ποιος είναι δικαιούμενος?

Θα πρέπει είτε να είστε κάτοχος κάρτα φροντίδας υγείας ή κάρτας σύνταξης, και θα πρέπει να διαμένετε στην τωρινή σας διεύθυνση, περισσότερο από έξι μήνες.

Θα πρέπει να είστε σε θέση να πληρώνετε τακτικά τις δόσεις αποπληρωμής.

Πόσα μπορώ να δανειστώ?

Τα δάνεια ποικίλουν, από 500 δολ και από 3.000 δολ.
Ο τόκος είναι σταθερός καθ' όλη την διάρκεια του δανείου.

Επιβάλλονται τέλη έγκρισης, μιας μόνο πληρωμής, των 40 δολ.

Τα δάνεια είναι διαθέσιμα μέσω αυτών των γραφείων του Brotherhood. Παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το πλησιέστερο γραφείο για περισσότερες πληροφορίες.

Επικοινωνία

To Brotherhood of St Laurence

| | |
|-------------|-----------|
| Fitzroy | 9483 1183 |
| Craigieburn | 9305 5100 |
| Frankston | 8781 5900 |

Πώς μπορούν να βοηθήσουν αυτές οι υπηρεσίες.

Η ιστορία του Γιάννη (John) σας ακούγετε γνωστή?

Το ψυγείο του Γιάννη χάλασε και δανείστηκε από τον φίλο του ένα ψυγείο του μπαρ, για να περάσει. Έμαθε ότι δεν ήταν δικαιούμενος για την επιδότηση του Home Wise, επειδή ήδη είχε πάρει δάνειο πέρυσι, για πλυντήριο.

Ο Γιάννης έλεγξε τα οικονομικά του και λογάριασε ότι θα ήταν σε θέση να καλύψει τις δόσεις αποπληρωμής δανείου, εάν λάμβανε ένα δάνειο.

Τι έκανε αυτός?

Ο Γιάννης μίλησε στον προμηθευτή του NILS της περιοχής του και συμπλήρωσε μια αίτηση δανείου.

Έπειτα ο Γιάννης πήγε για ψώνια και πήρε μερικές προσφορές για ψυγεία. Επικοινωνήσε με την υπηρεσία του Good Shepherd και τους είπε τι είδους ψυγείο ήθελε να αγοράσει.

Τι έκανε η υπηρεσία του Good Shepherd?

Το προσωπικό του Good Shepherd εξέτασε αν αυτό ήταν καλό ψυγείο για τον Γιάννη. Βρήκαν ένα ψυγείο παρόμοιου μεγέθους και τιμής με αξιόλογη αποδοτικότητα ενέργειας, 5 αστέρων. Αυτό θα βοηθήσει τον Γιάννη να γλυτώσει χρήματα στον λογαριασμό του ηλεκτρισμού.

Η υπηρεσία του Good Shepherd μίλησε με το δίκτυο των προμηθευτών τους και έλαβε μια καλή έκπτωση για το ψυγείο του Γιάννη.

Το δάνειο του Γιάννη εγκρίθηκε και αγόρασε το ψυγείο.

Η ιστορία της Έμης (Amy)

Η Έμη ήθελε να αγοράσει ένα μεταχειρισμένο αυτοκίνητο για να μπορεί να επισκέπτεται την μητέρα της τα Σαββατοκύριακα, αλλά δεν είχε αρκετά χρήματα για να το αγοράσει αμέσως.

Τι έκανε αυτή?

Η Έμη επικοινωνήσε με το πρόγραμμα δανείων του stepUP. Αυτοί την βοήθησαν να πάρει το δάνειο για να πληρώσει το αυτοκίνητο, και διοργάνωσαν ένα σχέδιο πληρωμής που ήταν καταρθωτό.

Πληρωμές επαγγελματικής κατάρτισης και περαιτέρω εκπαιδευτικές σειρές μαθημάτων.

Εκπτώσεις διδασκτρών για επαγγελματική κατάρτιση και περαιτέρω εκπαιδευτικές σειρές μαθημάτων, τα οποία επιδοτούνται από την κυβέρνηση.

Η κυβέρνηση της Βικτόριας επιδοτεί τα Ινστιτούτα του TAFE και άλλους προμηθευτές επαγγελματικής κατάρτισης και περαιτέρω εκπαιδευτικών σειρών μαθημάτων (courses), για να κάνουν εκπτώσεις διδασκτρών σε κατοίκους χαμηλού εισοδήματος της Βικτόριας, σε πολλές σειρές μαθημάτων.

Αυτό θα βοηθήσει να λάβετε πρακτικές επιδεξιότητες οι οποίες θα σας οδηγήσουν στην απασχόληση ή στο να λάβετε μια καλύτερη εργασία.

Ποια είναι τα ωφέλη?

Μέσα στο 2008, θα πληρώσετε τα σπάντα διδάκτρα των 55 δολ. για οποιαδήποτε σειρά μαθημάτων που επιδοτούνται από την κυβέρνηση, για μία περίοδο 12 μηνών.

Μπορεί επίσης να λάβετε έκπτωση στα διδάκτρα φοιτητικών υπηρεσιών και ανέσεων. Αυτό μπορεί να διαφέρει μεταξύ των Ινστιτούτων του TAFE και των σειρών μαθημάτων.

Ποιος είναι δικαιούμενος?

Θα πρέπει να είστε κάτοχος μιας κάρτας ειδικών εκπτώσεων συνταξιούχου ή μια κάρτα φροντίδας υγείας ή να είστε εξαρτώμενος σύζυγος ή τέκνο κάποιου που είναι κάτοχος κάρτας. Επίσης είναι δικαιούμενοι οι κάτοχοι χρυσής κάρτας, παλαιών πολεμιστών (Veterans).

Επικοινωνία

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το τοπικό σας TAFE Ινστιτούτο ή με προμηθευτές περαιτέρω εκπαίδευσης.

Εάν θεωρείτε ότι θα είναι δύσκολο να βρείτε τα χρήματα για περαιτέρω εκπαίδευση και επαγγελματική κατάρτιση, οι προμηθευτές μπορεί να είναι σε θέση να σας βοηθήσουν με περαιτέρω υποστήριξη.

Για περισσότερες πληροφορίες, μιλήστε με τον τοπικό σας προμηθευτή.

Πρόγραμμα Απασχόλησης Ενοικιαστών Κυβερνητικής Στέγασης. (Public Tenant Employment Program (PTEP)).

Το Πρόγραμμα Απασχόλησης Ενοικιαστών Κυβερνητικής Στέγασης, είναι ένα πρόγραμμα του Υπουργείου Ανθρωπίνων Υπηρεσιών το οποίο δημιουργεί απασχόληση για τους ενοικιαστές κυβερνητικής στέγασης.

Σε συνεταιρισμό με τα Ινστιτούτα του TAFE και άλλων καταχωρημένων οργανισμών επαγγελματικής κατάρτισης, δημιουργήθηκε ένας αριθμός από επιδοτούμενες επαγγελματικές σειρές μαθημάτων που είναι διαθέσιμες στο 2008, για άτομα που διαμένουν κάτω από στέγαση της κυβέρνησης, τα οποία είναι κάτοχοι της κάρτας φροντίδας υγείας.

Μερικά από τα παραδείγματα είναι το Δίπλωμα 3 (Certificate 3) για την φροντίδα των ηλικιωμένων και το Δίπλωμα 4 (Certificate 4) για την υποστήριξη αναπηρίας.

Επικοινωνία.

Για περαιτέρω πληροφορίες, επικοινωνήστε με το Πρόγραμμα Απασχόλησης Ενοικιαστών Κυβερνητικής Στέγασης στον αριθμό: 9096 1274 ή στο 03 9096 5774.

Χρήσιμοι αριθμοί.

Υπηρεσία Αγοράς του Good Shepherd

9417 4666

NILS

Για να βρείτε τον τοπικό σας προμηθευτή επισκευτείτε το:

www.goodshepvic.org.au/microfinance ή μιλήστε στον δικό σας προμηθευτή υποστήριξης.

stepUP-Good Shepherd

Μελβούρνη 8412 7317

Δυτικά Προάστεια
(Western Suburbs) 9364 5230

Χερσόνησο του Μόρνιγκτον
(Mornington Peninsula) 5979 8199

Προοδευτικά Δάνεια (Progress Loans)-Brotherhood of St Laurence

Fitzroy 9483 1183

Δυτικά Προάστεια
(Western Suburbs) 9305 5100

Frankston 8781 5900

Επιχορηγήσεις για ηλεκτρικές συσκευές

Πρόγραμμα Home Wise

Υπουργείο Ανθρωπίνων Υπηρεσιών, Μονάδα Ειδικών Εκπτώσεων (Department of Human Services, Concessions Unit)

1800 658 521

WorkVentures Connect IT

1800 112 205

GreenPC

1300 306 645

Υποθέσεις Καταναλωτών Βικτόριας (Consumer Affairs Victoria)

Για οικονομικές πληροφορίες και συμβουλές σε ζητήματα χρέους και πίστωσης
1300 558 181

Συνήγορος του πολίτη για υποθέσεις ηλεκτρικής ενέργειας και νερού, (Energy and Water Ombudsman).

Εάν οι λογαριασμοί σας είναι αφύσικα υψηλοί και δεν μπορέσατε να λύσετε το ζήτημα με τον δικό σας προμηθευτή υπηρεσίας, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον συνήγορο του πολίτη.
188 500 509

Συνήγορος του πολίτη για ζητήματα τηλεπικοινωνιακής βιομηχανίας, (Telecommunications Industry Ombudsman)

Εάν οι λογαριασμοί σας είναι αφύσικα υψηλοί και δεν μπορέσατε να λύσετε το ζήτημα με τον δικό σας προμηθευτή υπηρεσίας, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον συνήγορο του πολίτη.
1800 062 058

Τηλεφωνικό Κέντρο Συντήρησης (Maintenance Call Centre)

Για αναζήτηση γενικών πληροφοριών συντήρησης
13 11 72

Πρόγραμμα Απασχόλησης Ενοικιαστών Κυβερνητικής Στέγασης, (Public Tenant Employment Program).

Για αναζήτηση γενικών πληροφοριών γύρω από το πρόγραμμα του Υπουργείου Ανθρωπίνων Υπηρεσιών
9096 1274 ή 03 9096 5774

Υπηρεσία Γλωσσικής Σύνδεσης του Γραφείου Στέγασης, (Office of Housing LanguageLink service).

Για μαγνητοφωνημένες πληροφορίες γύρω από την κυβερνητική στέγαση ή για την σύνδεση με το τοπικό σας γραφείο, ή το Τηλεφωνικό Κέντρο Συντήρησης

| | |
|------------|-----------|
| Αραβικά | 9280 0790 |
| Καντονικά | 9280 0791 |
| Κροάτικα | 9280 0792 |
| Πολωνικά | 9280 0793 |
| Ρωσικά | 9280 0794 |
| Σομαλικά | 9280 0795 |
| Ισπανικά | 9280 0796 |
| Τουρκικά | 9280 0797 |
| Βιετναμικά | 9280 0798 |
| Αγγλικά | 9280 0799 |

Για άλλες γλώσσες παρακαλώ να ζητήσετε από το τοπικό σας γραφείο Κυβερνητικής Στέγασης να κανονίσουν για διερμηνέα.

Εκδόθηκε από το Γραφείο Στέγασης της Βικτοριανής Κυβέρνησης του Υπουργείου Ανθρωπίνων Υπηρεσιών.

© Κοινοκρατία Πολιτεία της Βικτόριας 2008

Εγκρίθηκε από τον Ρίτσαρντ Γουάιν (Richard Wynne), Υπουργό Στέγασης
50 Lonsdale Street, Melbourne

Επίσης είναι διαθέσιμο στο www.housing.vic.gov.au

Μάιος 2008